

**ITEKA RYA PEREZIDA N°29/01 RYO KUWA  
09/07/2012 RIGENA INTARA N'UTURERE  
BYA POLISI Y'U RWANDA**

**PRESIDENTIAL ORDER N°29/01 OF  
09/07/2012 DETERMINING POLICE  
REGIONS AND DISTRICTS OF RWANDA  
NATIONAL POLICE**

**ARRETE PRESIDENTIEL N°29/01  
DU 09/07/2012 DETERMINANT LES  
REGIONS ET DISTRICTS DE  
POLICE DE LA POLICE NATIONALE  
DU RWANDA**

**ISHAKIRO**

**TABLE OF CONTENTS**

**TABLE DES MATIERES**

**Ingingo ya mbere: Icyo iri teka rigamije**

**Article One: Purpose of this Order**

**Article premier: Objet du présent arrêté**

**Ingingo ya 2: Intara za Polisi**

**Article 2: Police Regions**

**Article 2 : Régions de Police**

**Ingingo ya 3: Uturere twa Polisi**

**Article 3: Police Districts**

**Article 3 : Districts de Police**

**Ingingo ya 4: Imbibi z'Intara n'Uturere bya  
Polisi**

**Article 4: Boundaries of Regions and Districts  
Police**

**Article 4 : Limites des Régions et  
Districts de Police**

**Ingingo ya 5: Abashinzwe kubahiriza iri teka**

**Article 5 : Authorities responsible for the  
implementation of this Order**

**Article 5 : Autorités chargées de  
l'exécution du présent arrêté**

**Ingingo ya 6: Kuvanwaho kw'ingingo  
zinyuranyije n'iri Teka**

**Article 6: Repealing provision**

**Article 6: Disposition abrogatoire**

**Ingingo ya 7: Igihe iteka ritangira gukurikizwa**

**Article 7: Commencement**

**Article 7: Entrée en vigueur**

**ITEKA RYA PEREZIDA N°29/01 RYO KUWA 09/07/2012 RIGENA INTARA N'UTURERE BYA POLISI Y'U RWANDA**

**PRESIDENTIAL ORDER N°29/01 OF 09/07/2012 DETERMINING POLICE REGIONS AND DISTRICTS OF RWANDA NATIONAL POLICE**

**ARRETE PRESIDENTIEL N°29/01 DU 09/07/2012 DETERMINANT LES REGIONS ET DISTRICTS DE POLICE DE LA POLICE NATIONALE DU RWANDA**

**Twebwe, KAGAME Paul,**  
Perezida wa Repubulika;

**We, KAGAME Paul,**  
President of the Republic;

**Nous, KAGAME Paul,**  
Président de la République;

Dushingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kamena 2003 nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 112, iya 113, iya 169, iya 170, n'iya 201;

Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda of 04 June 2003 as amended to date, especially in Articles 112, 113, 169, 170 and 201;

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003 telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 112, 113, 169, 170 et 201 ;

Dushingiye ku Itegeko n°29/2005 ryo kuwa 31/12/2005 rigena Inzego z'Imitegekere y'Igihugu cy'u Rwanda cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1, iya 2, iya 3, iya 4, iya 5, iya 6 n'iya 7;

Pursuant to Organic Law n°29/2005 of 31/12/2005 determining the Administrative Entities of the Republic of Rwanda especially in Articles 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7;

Vu la Loi Organique n°29/2005 du 31/12/2005 portant Organisation des Entités Administratives de la République du Rwanda spécialement en ses articles 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7;

Dushingiye ku Itegeko n°46/2010 ryo kuwa 14/12/2010 rigena Ububasha, Inshingano, Imitunganyirize n'Imikorere bya Polisi y'u Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 2;

Pursuant to Law n°46/2010 of 14/12/2010 determining the powers, responsibilities, organization and functioning of the Rwanda National Police especially in Article 2;

Vu la Loi n°46/2010 du 14/12/2010 portant Compétences, Attributions, Organisation et fonctionnement de la Police Nationale du Rwanda, spécialement en son article 2;

Inama y'Abaminisitiri yateranye kuwa 02/09/2011 imaze kurisuzuma no kuryemeza;

After consideration and approval by the Cabinet in its session of 02/09/2011;

Après examen et adoption par le Conseil des Ministres en sa séance du 02/09/2011;

**ATEGETSE :**

**ORDERS:**

**ARRETE :**

**Ingingo ya mbere: Icyo iri teka rigamije**

Iri teka rigena Intara n'Uturere bya Polisi y'u Rwanda.

**Ingingo ya 2: Intara za Polisi**

Polisi y'u Rwanda ifite Intara eshanu (5) zikurikira:

- 1° Intara yo Hagati;
- 2° Intara y'Amajyepfo;
- 3° Intara y'Amajyaruguru;
- 4° Intara y'Iburasirazuba;
- 5° Intara y'Iburengerazuba.

**Ingingo ya 3: Uturere twa Polisi**

Intara ya Polisi igabanijemo Uturere twa Polisi nk'uko bigaragara ku mugereka w'iri teka.

**Ingingo ya 4: Imbibi z'Intara n'Uturere bya Polisi**

Imbibi z'Intara n'Uturere bya Polisi bikurikiza imbibi z'Intara n'Uturere by'inzeho z'imitegekere y'igihugu cy'u Rwanda.

**Article One: Purpose of this Order**

This Order determines Police Regions and Districts of Rwanda National Police.

**Article 2: Police Regions**

Rwanda National Police shall be composed of the following five (5) Police Regions:

- 1° Central Region;
- 2° Southern Region;
- 3° Northern Region;
- 4° Eastern Region;
- 5° Western Region.

**Article 3: Police Districts**

A Police Region is divided into Police districts as indicated on the annex of this Order.

**Article 4: Boundaries of Regions and Police Districts**

Regions and Police Districts boundaries shall be in accordance with the boundaries of Province and Districts as per administrative entities of the Republic of Rwanda.

**Article premier: Objet du présent arrêté**

Le présent Arrêté détermine les Régions et Districts de Police de la Police Nationale du Rwanda.

**Article 2 : Régions de Police**

La Police Nationale du Rwanda est composée des cinq (5) Régions de Police suivantes:

- 1° Région Centrale ;
- 2° Région du Sud ;
- 3° Région du Nord ;
- 4° Région de l'Est ;
- 5° Région de l'Ouest.

**Article 3 : Districts de Police**

La Région de Police est divisée en Districts de Police comme indiqué en annexe du présent Arrêté.

**Article 4 : Limites des Régions et Districts de Police**

Les limites des Régions et Districts de Police correspondent aux limites des Provinces et Districts en tant qu'entités administratives de la République du Rwanda.

*Official Gazette n° Special of 27/07/2012*

Imbibi z'Intara yo hagati ya Polisi zihwanye n'imbibi z'Umujyi wa Kigali.

Boundaries of Police Central Region shall be as per boundaries of Kigali City.

Les limites de la Région Centrale de Police correspondent aux limites de la Ville de Kigali.

**Ingingo ya 5: Abashinzwe kubahiriza iri teka**

**Article 5: Authorities responsible for the implementation of this Order**

**Article 5: Autorités chargées de l'exécution du présent arrêté**

Minisitiri w'Intebe, Minisitiri w'Umutekano mu Gihugu na Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu bashinzwe kubahiriza iri teka.

The Prime Minister, the Minister of Internal Security and the Minister of Local Government are responsible for the implementation of this Order.

Le Premier Ministre, le Ministre de la Sécurité Intérieure et le Ministre l'Administration Locale sont chargés de l'exécution du présent Arrêté.

**Ingingo ya 5: Ivanwaho ry'ingingo zinyuranyije n'iri teka**

**Article 5: Repealing provision**

**Article 5: Disposition abrogatoire**

Ingingo zose z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranyije naryo zivanyweho.

All prior provisions contrary to this Order are hereby repealed.

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent Arrêté sont abrogées.

**Ingingo ya 6: Igihe iteka ritangira gukurikizwa**

**Article 6: Commencement**

**Article 6: Entrée en vigueur**

Iri teka ritangira gukurikizwa ku muni ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda. Agaciro karyo gahera kuwa 02/09/2011

This Order shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda. It shall take effect as of 02/09/2011

Le présent Arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda. Il sort ses effets à partir du 02/09/2011

Kigali, kuwa **09/07/2012**

Kigali, on **09/07/2012**

Kigali, le **09/07/2012**

*Official Gazette n° Special of 27/07/2012*

(sé)  
**KAGAME Paul**  
Perezida wa Repubulika

(sé)  
**KAGAME Paul**  
President of the Republic

(sé)  
**KAGAME Paul**  
Président de la République

(sé)  
**Dr HABUMUREMYI Pierre Damien**  
Minisitiri w'Intebe

(sé)  
**Dr HABUMUREMYI Pierre Damien**  
Prime Minister

(sé)  
**Dr HABUMUREMYI Pierre Damien**  
Premier Ministre

**Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya  
Repubulika:**

**Seen and sealed with the Seal of the Republic:**

**Vu et scellé du Sceau de la République:**

(sé)  
**KARUGARAMA Tharcisse**  
Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

(sé)  
**KARUGARAMA Tharcisse**  
Minister of Justice/Attorney General

(sé)  
**KARUGARAMA Tharcisse**  
Ministre de la Justice /Garde des Sceaux

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>UMUGEREKA W'ITEKA RYA PEREZIDA<br/>N°29/01 RYO KUWA 09/07/2012 RIGENA<br/>INTARA N'UTURERE BYA POLISI Y'U<br/>RWANDA</b> | <b>ANNEXE TO THE PRESIDENTIAL ORDER<br/>N°29/01 OF 09/07/2012 DETERMINING<br/>POLICE REGIONS AND DISTRICTS OF<br/>RWANDA NATIONAL POLICE</b> | <b>ANNEXE DE L'ARRETE<br/>PRESIDENTIEL N°29/01 DU<br/>09/07/2012 DETERMINANT LES<br/>REGIONS ET DISTRICTS DE<br/>POLICE DE LA POLICE<br/>NATIONALE DU RWANDA</b> |
|---|--|--|

| <b>INYITO Y'INTARA YA POLISI</b><br><br><b>POLICE REGIONS</b><br><br><b>REGIONS DE POLICE</b> | <b>IFASI YAYO</b><br><br><b>JURISDICTIONS</b><br><br><b>RESSORTS</b>    | <b>INYITO Y'UTURERE TUYIGIZE</b><br><br><b>DISTRICTS</b><br><br><b>DISTRICTS</b>  |
|---|---|---|
| INTARA YO HAGATI YA POLISI<br><br>POLICE CENTRAL REGION<br><br>REGION CENTRALE DE POLICE      | UMUJYI WA KIGALI<br><br>KIGALI CITY<br><br>VILLE DE KIGALI              | NYARUGENGE<br><br>GASABO<br><br>KICUKIRO  |
| INTARA Y'AMAJYEPFO YA POLISI<br><br>POLICE SOUTHERN REGION<br><br>REGION SUD DE POLICE        | INTARA Y'AMAJYEPFO<br><br>SOUTHERN PROVINCE<br><br>PROVINCE DU SUD      | NYAMAGABE<br><br>HUYE<br><br>MUHANGA<br><br>NYARUGURU<br><br>GISAGARA<br><br>KAMONYI<br><br>DPU RUHANGO<br><br>DPU NYANZA |
| INTARA Y'AMAJYARUGURU YA POLISI<br><br>POLICE NORTHERN REGION<br><br>REGION NORD DE POLICE    | INTARA Y'AMAJYARUGURU<br><br>NORTHERN PROVINCE<br><br>PROVINCE DU NORD  | GICUMBI<br><br>GAKENKE<br><br>RULINDO<br><br>BURERA<br><br>MUSANZE<br><br>GICUMBI   |
| INTARA Y'IBURASIRAZUBA YA POLISI<br><br>POLICE EASTERN REGION<br><br>REGION EST DE POLICE     | INTARA Y'IBURASIRAZUBA<br><br>EASTERN PROVINCE<br><br>PROVINCE DE L'EST | BUGESERA<br><br>NYAGATARE<br><br>KAYONZA<br><br>RWAMAGANA   |

| <b>INYITO Y'INTARA YA<br/>POLISI</b><br><br><b>POLICE REGIONS</b><br><br><b>REGIONS DE POLICE</b>                         | <b>IFASI YAYO</b><br><br><b>JURISDICTIONS</b><br><br><b>RESSORTS</b>                                | <b>INYITO Y'UTURERE<br/>TUYIGIZE</b><br><br><b>DISTRICTS</b><br><br><b>DISTRICTS</b> |
|---|---|--|
|   |   | GATSIBO<br>KIREHE<br>NGOMA   |
| <b>INTARA<br/>Y'IBURENGERAZUBA YA<br/>POLISI</b><br><br><b>POLICE WESTERN REGION</b><br><br><b>REGION OUEST DE POLICE</b> | <b>INTARA<br/>Y'IBURENGERAZUBA</b><br><br><b>WESTERN PROVINCE</b><br><br><b>PROVINCE DE L'OUEST</b> | RUBAVU<br>NGORORERO<br>NYAMASHEKE<br>RUTSIRO<br>KARONGI<br>NYABIHU<br>RUSIZI         |



*Official Gazette n° Special of 27/07/2012*

**Bibonywe kugira ngo bishyirwe ku mugereka w’Iteka rya Perezida n° 29/01 ryo kuwa 09/07/2012 rigena Intara n’Uturere bya Polisi y’u Rwanda**

Kigali, kuwa **09/07/2012**

(sé)

**KAGAME Paul**

Perezida wa Repubulika

(sé)

**Dr HABUMUREMYI Pierre Damien**

Minisitiri w’Intebe

**Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:**

(sé)

**KARUGARAMA Tharcisse**

Minisitiri w’Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

**Seen to be annexed to the Presidential Order n°29/01 of 09/07/2012 determining Police Regions and Districts of Rwanda National Police**

Kigali, on **09/07/2012**

(sé)

**KAGAME Paul**

President of the Republic

(sé)

**Dr HABUMUREMYI Pierre Damien**

Prime Minister

**Seen and sealed with the Seal of the Republic:**

(sé)

**KARUGARAMA Tharcisse**

Minister of Justice/Attorney General

**Vu pour être annexé à l’Arrêté Présidentiel n°29/01 du 09/07/2012 déterminant les Régions et Districts de Police de la Police Nationale du Rwanda**

Kigali, le **09/07/2012**

(sé)

**KAGAME Paul**

Président de la République

(sé)

**Dr HABUMUREMYI Pierre Damien**

Premier Ministre

**Vu et scellé du Sceau de la République :**

(sé)

**KARUGARAMA Tharcisse**

Ministre de la Justice/ Garde des Sceaux